



ТОМ
ПЕРВЫЙ

ТАЙНА МЕХАНИЧЕСКОГО
ТРУСА

ПОЛНАЯ
ВЕРСИЯ

УДК 821.111-312.9
ББК 84(7Coe)-44
Б46

LADY MECHANICA™

Volume 1. The Mystery of the Mechanical Corpse

Печатается с разрешения издательства Glénat
при содействии литературного агентства
Анастасии Лестер.

Бенитез, Джо.

Б46 Леди Механика. Тайна механического трупа :
[графический роман] / Джо Бенитез, Питер Штайгервальд ;
перевод с англ. Алексея Ионова. — Москва :
Издательство АСТ, 2017. — 160 с. — (Леди Механика).

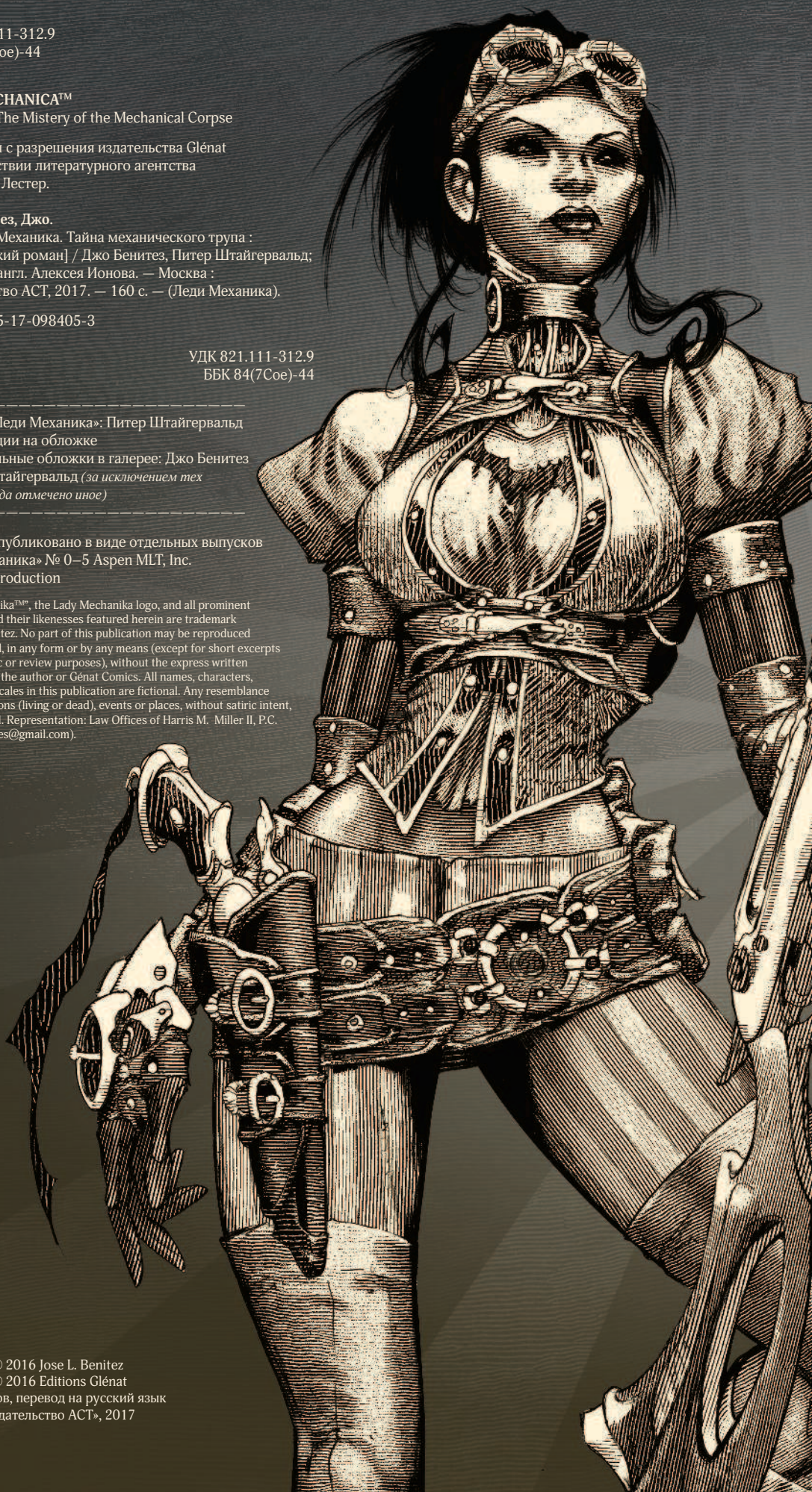
ISBN 978-5-17-098405-3

УДК 821.111-312.9
ББК 84(7Coe)-44

Логотип «Леди Механика»: Питер Штайгервальд
Иллюстрации на обложке
и оригинальные обложки в галерее: Джо Бенитез
и Питер Штайгервальд (за исключением тех
случаев, когда отмечено иное)

Впервые опубликовано в виде отдельных выпусков
«Леди Механика» № 0–5 Aspen MLT, Inc.
и Benitez Production

"Lady Mechanica™, the Lady Mechanica logo, and all prominent
characters and their likenesses featured herein are trademark
of Jose L. Benitez. No part of this publication may be reproduced
or transmitted, in any form or by any means (except for short excerpts
for journalistic or review purposes), without the express written
permission of the author or Glénat Comics. All names, characters,
events, and locales in this publication are fictional. Any resemblance
to actual persons (living or dead), events or places, without satiric intent,
is coincidental. Representation: Law Offices of Harris M. Miller II, P.C.
(rights.inquiries@gmail.com).



Придуман, написан и нарисован

А. ЖО
Д. ЖО

БЕНТИНГ
БЕНТИНГ

Цвет

ПАТЕР
ШИТЕ

ШИТА ИГЕРБА ДА ДА
ШИТА ИГЕРБА ДА ДА

Шрифты

А. ЖОШ
Д. ЖОШ

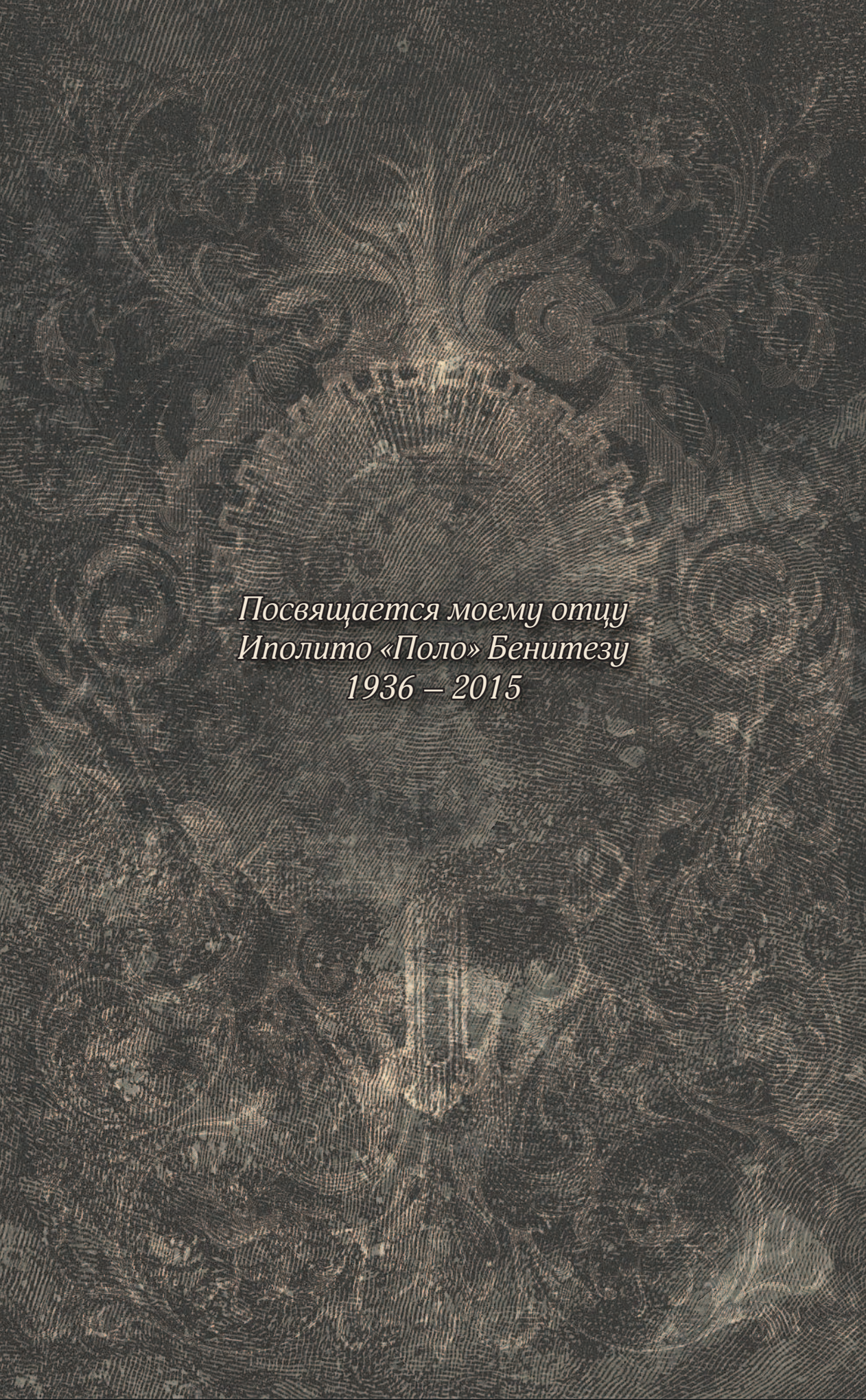
ДИ Д
ДИ Д



ТАЙНА МЕХАНИЧЕСКОГО ТРУПА



Издательство АСТ
Москва



*Посвящается моему отцу
Иполито «Поло» Бенитезу
1936 – 2015*

Глава нулевая
Демон из Дьявольского переулка



Тринадцатое
сентября, 1878.


ИЯТНИЦА, ТРИНАДЦАТОЕ.
НЕ САМЫЙ БЛАГОПРИЯТНЫЙ
ДЕНЬ ДЛЯ НОЧНОЙ ВЫЛАЗКИ,
ЕСЛИ ВЫ ВЕРИТЕ ВО ВСЯКИЕ
ПРИМЕТЫ.

С ДРУГОЙ СТОРОНЫ,
КОГДА ЕЩЁ ЛОВИТЬ
«ДЕМОНА ИЗ ДЬЯВОЛЬ-
СКОГО ПЕРЕУЛКА»?

Я КОНЕЧНО, НЕ СУЕВЕРНА, НО
ПРИВЫКЛА НАХОДИТЬ ЗЁРНА
ИСТИНЫ В ЛЮБОЙ ИСТОРИИ,
ДАЖЕ В ТОМ МУСОРЕ, ЧТО
ПЕЧАТАЮТ ТАБЛОИДЫ.

МЕРЗКИЕ ГАЗЕТЫ С БРОСКИМИ
ЗАГОЛОВКАМИ. ТЕПЕРЬ КАЖДЫЙ
ВООРУЖЕННЫЙ ДУРАК В ГОРОДЕ
БРОДИТ ПО УЛИЦАМ И СТРЕЛЯЕТ
В ЛЮБУЮ ТЕНЬ.





ЭТО ДАЖЕ ПРИВЛЕКАЛО ВНИМАНИЕ
«ОРУЖЕЙНЫХ МАСТЕРСКИХ БЛЭК-
ПУЛА». ТЕПЕРЬ ВСЯ ОКРУГА КИШИТ
НАЁМНИКАМИ. ИШУТ ДЕМОНА,
КОТОРЫЙ ТЕРРОРИЗИРУЕТ
ВОСТОЧНУЮ ЧАСТЬ ГОРОДА.

ПОСЛЕДНИЕ ТРИ НОЧИ
Я НАБЛЮДАЮ И ЖДУ, КОГДА
ОН СНОВА ПОЯВИТСЯ.

БУМ!

НАЧАЛОСЬ.

НО СТРЕЛКИ БЛЭКПУЛА –
ОПЫТНЫЕ ОХОТНИКИ.

ЗЗЗЗ ДЕМОН!!!
ДЕМОН!

Я ПОДСТРЕЛИЛ
ЕГО! ЗЗЗЗЗЗ

ЧТОБЫ ДОБРАТЬСЯ
ДО НЕГО ПЕРВЫМ, МНЕ
НУЖНО ПОСПЕШИТЬ.

ВЖЖЖ

где же ты?

Я ПОДСТРЕЛИЛ
МОНСТРА!!!
Зэсх

ВОТ
ТЫ ГДЕ.

КТО-ТО МОЖЕТ
УДИВИТЬСЯ, ПОЧЕМУ ЭТО
ОРУЖЕЙНАЯ КОМПАНИЯ
ТАК ЗАИНТЕРЕСОВАЛАСЬ
РАСТИРАЖИРОВАННОЙ
ИСТОРИЕЙ О ЧУДИШЕ...

...НО Я-ТО ТОЧНО
ЗНАЮ, ЧТО ПРИВЛЕКЛО
ИХ ВНИМАНИЕ.

ОНИ ЗАМЕТИЛИ
ТО ЖЕ, ЧТО И Я.

СРЕДИ ИСТЕРИЧНЫХ СООБЩЕНИЙ О НАПАДЕНИИ
ДЕМОНА НА ДЕТЕЙ, ПОХИЩЕНИИ ДУШ
И ПРОЧЕЙ ЕРУНДАТЫ СКРЫВАЛАСЬ ОДНА ПРО-
СТЕНЬКАЯ ЗАМЕТКА, ОПИСЫВАЮЩАЯ
СУЩЕСТВО КАК... ПОЛУМЕХАНИЧЕСКОЕ.

НЕ СОМНЕВАЮСЬ, БЛЭКПУЛ СПИТ И ВИДИТ,
КАК БЫ ЗАПОЛУЧИТЬ ЭТО СОЗДАНИЕ, РАЗО-
БРАТЬ НА ЧАСТИ И ПРИДУМАТЬ, КАК БЫ
ОБРАТИТЬ ЕГО В КАКОЕ-НИБУДЬ ОРУЖИЕ.

Мгновение спустя...

механический...

У МЕНЯ, КОНЕЧНО,
БОЛЕЕ... ЛИЧНЫЕ...
МОТИВЫ ДЛЯ ПОИСКА.



ПТЮЮ

ФШШК

ГРААА!

ЧЕРТЯКА!!!

ЭАГХЕ

ФТЮЮ

ТРРЕСССЬ

ГААА!

ЧИК-ЧИИК

ВРААА!

ФШШУУ

ЖУУФФФЕ
МАЛЕНЬКАЯ
ТВАРЬ!

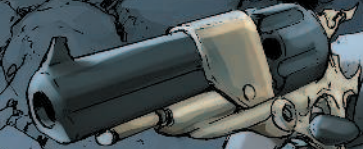
ФЛУУУШШ

НАГХХ!!!

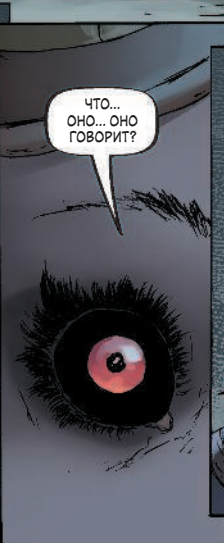
НУ ЗАЙДИ
С МЕНЯ...

ДОВОЛЬНО!!!

НЕ
ЗАСТАВЛЯЙ
УБИВАТЬ
ТЕБЯ.



«ХУУУУ...
ХОРОШО... Я НЕ
БУДУ БОЛЬШЕ
«УУУУУ» ДРАТЬСЯ.



ЧТО...
ОНО... ОНО
ГОВОРИТ?



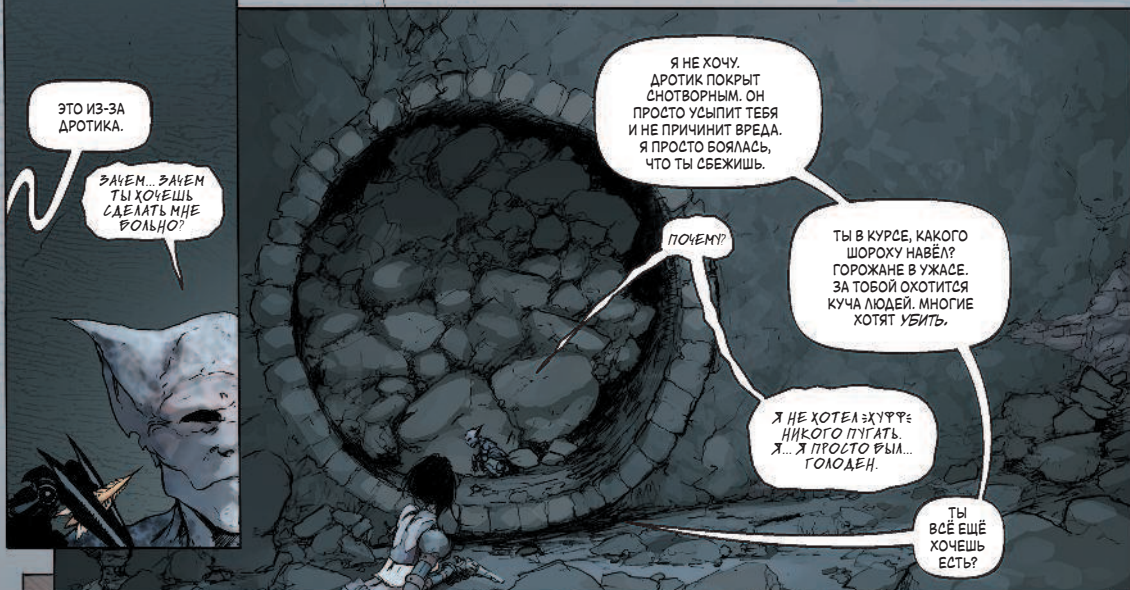
ГОСПОДИ!
ТЫ УМЕЕШЬ
ГОВОРИТЬ?

ДА... КАК
И ТЫ...

ТЫ... ТЫ
В ПОРЯДКЕ?



Я «ХУУУУ»
ИЗМУЧЕН...
И СИЛЬНО
УСТАЛ.



ЭТО ИЗ-ЗА ДРОТИКА.

ЗАЧЕМ... ЗАЧЕМ ТЫ ХОЧЕШЬ СДЕЛАТЬ МНЕ БОЛЬНО?

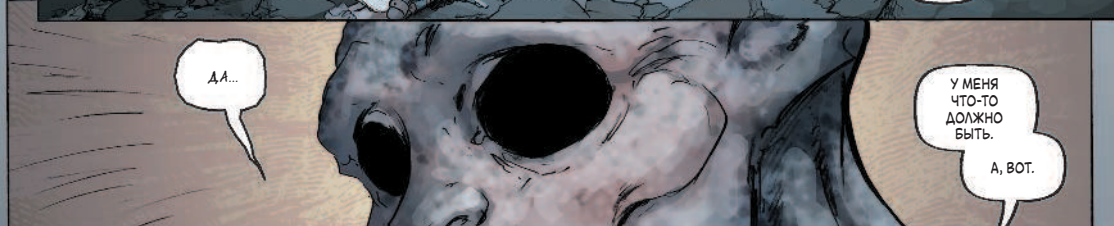
Я НЕ ХОЧУ. ДРОТИК ПОКРЫТ СНОТВОРНЫМ. ОН ПРОСТО УСПИТ ТЕБЯ И НЕ ПРИЧИНИТ ВРЕДА. Я ПРОСТО БОЯЛСЯ, ЧТО ТЫ СБЕЖИШЬ.

ПОЧЕМУ?

ТЫ В КУРСЕ, КАКОГО ШОРОХУ НАВЕЛ? ГОРОЖАНЕ В УЖАСЕ. ЗА ТОБОЙ ОХОТИТСЯ КУЧА ЛОДЕЙ. МНОГИЕ ХОТЯТ УБИТЬ.

Я НЕ ХОТЕЛ... ХУФФЕ НИКОГО ПУГАТЬ. Я... Я ПРОСТО БЫЛ... ГОЛОДЕН.

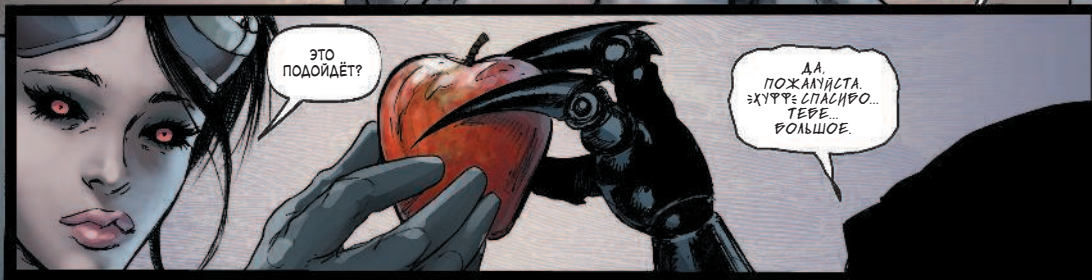
ТЫ ВСЕ ЕЩЕ ХОЧЕШЬ ЕСТЬ?



ДА...

У МЕНЯ ЧТО-ТО ДОЛЖНО БЫТЬ.

А, ВОТ.



ЭТО ПОДОЙДЕТ?

ДА. ПОЖАЛУЙСТА. ХУФФЕ СПАСИБО... ТЕБЕ... БОЛЬШОЕ.



С ПРЕВЕЛИКИМ УДОВОЛЬСТВИЕМ! КАКОЙ ТЫ ВЕЖЛИВЫЙ.

ХОЗЯИН ХУФФЕ... ЧИЛ... ЭТО ЗНАЧЕНО НУЖНО БЫТЬ ВЕЖЛИВЫМ... НУЖНО ФЛАГОДАЧИТЬ...

...ПРОСТИ... Я... НИЧЕГО НЕ ЕЛ... ХУФФЕ... НЕСКОЛЬКО ДНЕЙ.

КУРМ
КУРМ
КУРМ
КУРМ

ХЕХ! ВСЁ В ПОРЯДКЕ.

МОГУ Я ВЗГЛЯНУТЬ НА ТВОЮ РУКУ? КАЖЕТСЯ, ТЫ НЕ ВЕСЬ МЕХАНИЧЕСКИЙ. РАНУ НУЖНО ОБРАБОТАТЬ.



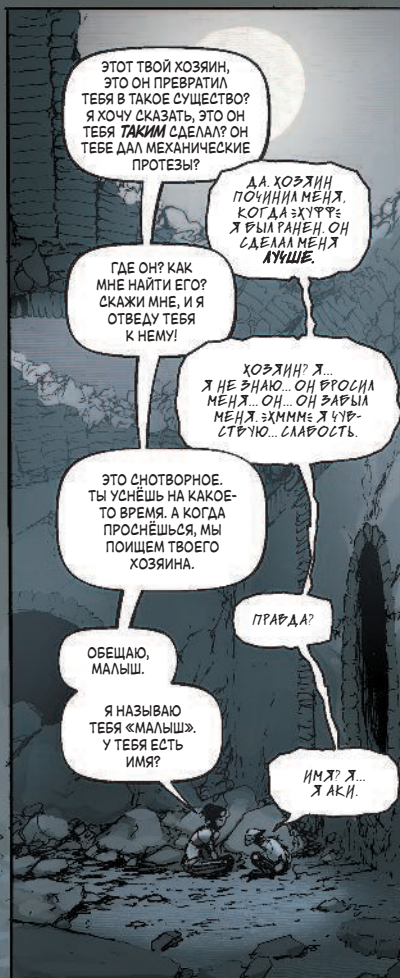
ТАК, А КТО ЭТОТ ХОЗЯИН?

ОН ХУФФЕ МОЙ СОЗДАТЕЛЬ...

СОЗДАТЕЛЬ?!

АЯ!!!
АААЯ!!!

ОЙ! ПРОСТИ, МАЛЫШ.



ЭТОТ ТВОЙ ХОЗЯИН, ЭТО ОН ПРЕВРАТИЛ ТЕБЯ В ТАКОЕ СУЩЕСТВО? Я ХОЧУ СКАЗАТЬ, ЭТО ОН ТЕБЯ ТАКИМ СДЕЛАЛ? ОН ТЕБЕ ДАМ МЕХАНИЧЕСКИЕ ПРОТЕЗЫ?

ДА ХОЗЯИН ПОЧИНИЛ МЕНЯ, КОГДА ЭХУРЪ Я БЫЛ ГАНЕЦ, ОН СДЕЛАЛ МЕНЯ ЛУШЕ.

ГДЕ ОН? КАК МНЕ НАЙТИ ЕГО? СКАЖИ МНЕ, И Я ОТВЕДУ ТЕБЯ К НЕМУ!

ХОЗЯИН? Я... Я НЕ ЗНАЮ... ОН БРОСИЛ МЕНЯ... ОН... ОН ЗАБЫЛ МЕНЯ ЭХММЕ Я ЧУВСТВУЮ... СЛАБОСТЬ.

ЭТО СНОТВОРНОЕ. ТЫ УСНЁШЬ НА КАКОЕ-ТО ВРЕМЯ, А КОГДА ПРОСНЁШЬСЯ, МЫ ПОИЩЕМ ТВОЕГО ХОЗЯИНА.

ПРАВДА?

ОБЕЩАЮ, МАЛЫШ.

Я НАЗЫВАЮ ТЕБЯ «МАЛЫШ». У ТЕБЯ ЕСТЬ ИМЯ?

ИМЯ? Я... Я АКИ.



АКИ... ЧТО Ж, АКИ, КОГДА ПРОСНЁШЬСЯ, РАССКАЖЕШЬ МНЕ БОЛЬШЕ О СВОЁМ ХОЗЯИНЕ. Я БЫ ОЧЕНЬ ХОТЕЛА С НИМ ПОЗНАКОМИТЬСЯ.

РАСКРОЮ ТЕБЕ ОДИН МАЛЕНЬКИЙ СЕКРЕТ, АКИ. МЫ С ТОБОЙ ОЧЕНЬ ПОХОЖИ. Я НИКОГДА РАНЬШЕ НЕ ВСТРЕЧАЛА ТАКИХ, КАК ТЫ. ТЫ ОЧЕНЬ НУЖЕН МНЕ.

НУЖЕН?



ТВОЕ... ТВОЕ ЛИЦО...

А ЧТО С НИМ?

ЧТО-ТО НЕ ТАК?



Я...

...Я ВСПОМНИЛ ТЕБЯ.

ТЕПЕРЬ Я ВСПОМНИЛ.

ЧТО?



ТЫ О ЧЁМ?

...ТЫ СТАЛА ЭХУРЪ СТАРШЕ... НО Я ТЕБЯ УЗНАЛ. ДАРНО. ОЧЕНЬ ДАРНО... Я НЕ ВИДЕЛ ТЕБЯ ЭХХ ОЧЕНЬ ДАРНО...

АКИ, ПОЖАЛУЙСТА, РАССКАЖИ МНЕ! КТО Я? КАК МЕНЯ ЗОВУТ? ОТКУДА Я? УМОЛЯЮ!!! Я ТАК ДОЛГО ПЫТАЮСЬ ЭТО УЗНАТЬ.

ТЫ ВСЕГДА БЫЛА ЛЮБИМЦЕЙ ХОЗЯИНА.

ХОЗЯИНА?! КТО ОН? КАК ЕГО ИМЯ? БОЖЕ, АКИ... АКИ!!!

АКИ?... ЭТО ТЫ ЭХММЕ НАЗЫВАЛА МЕНЯ ТАК...



ЧТОО?!

ОТЛИЧНЫЙ
ВЫСТРЕЛ,
ПОЛКОВНИК.

ДА, ДА. ДАЖЕ САМОЕ
ЛЁГКОЕ ЗАДАНИЕ СТАНОВИТ-
СЯ ЕЩЁ ПРОЩЕ С ЭТОЙ
ДИВНОЙ БЕЗДЕЛУШКОЙ
ОТ ЛОРДА БЛЭКПУЛ.

ДОКТОР ЛИТТЛТОН!
ОСМОТРИТЕ ЮНГУ
ЛЕДИ. БЕДНОЕ ДИТЯ
НА ГРАНИ ИСТЕРИКИ.

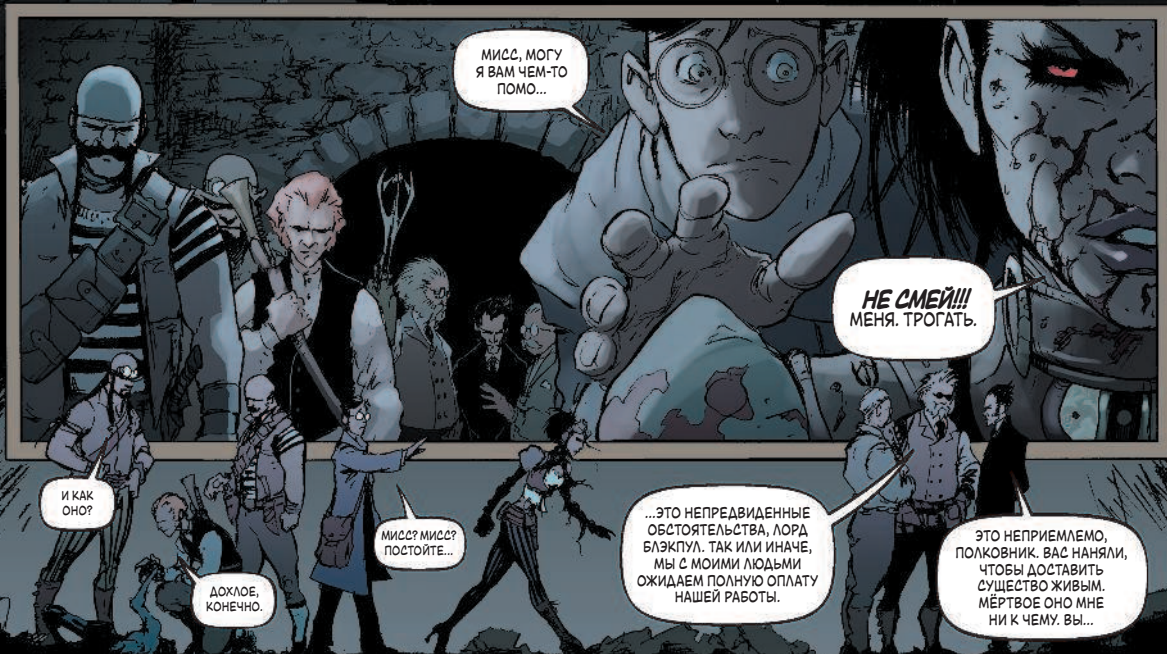
ОСТАЛЬНЫЕ —
ЗАБЕРИТЕ ДЕМОНА
И ВСЁ, ЧТО ПОКА-
ЖЕТСЯ ПОЛЕЗНЫМ.

ПОЛКОВНИК,
Я ПРОСИЛ ВЗЯТЬ
ЭТО СОЗДАНИЕ
ЖИВЬЁМ.

А, НУ ДА... НУ,
ВИДИМО, ПРИЦЕЛ
ПОДВЁЛ. ЭТО НЕ
ТОЧНАЯ НАУКА.

НО, СЭР, Я ЛИЧНО
ОТРЕГУЛИРОВАЛ
ЕГО И...

СОМНЕВАЕТЕСЬ
В МОЕЙ КОМПЕТЕН-
ЦИИ, МИСТЕР
ХИГГИНС?



МИСС, МОГУ
Я ВАМ ЧЕМ-ТО
ПОМО...

НЕ СМЕЙ!!!
МЕНЯ. ТРОГАТЬ.

И КАК
ОНО?

ДОКЛАД,
КОНЕЧНО.

МИСС? МИСС?
ПОСТОЙТЕ...

...ЭТО НЕПРЕДВИДЕННЫЕ
ОБСТОЯТЕЛЬСТВА, ЛОРД
БЛЭКПУЛ. ТАК ИЛИ ИНАЧЕ,
МЫ С МОИМИ ЛЮДЬМИ
ОЖИДАЕМ ПОЛНУЮ ОПЛАТУ
НАШЕЙ РАБОТЫ.

ЭТО НЕПРИЕМЛЕМО,
ПОЛКОВНИК. ВАС НАНЯЛИ,
ЧТОБЫ ДОСТАВИТЬ
СУЩЕСТВО ЖИВЫМ.
МЁРТВОЕ ОНО МНЕ
НИ К ЧЕМУ. ВЫ...



КТО ЗДЕСЬ ГЛАВНЫЙ?

А, МИСС, НЕ СТОИТ БЛАГОДАРИТЬ. ДОЛГ ЛЮБОГО ХРИСТИАНИНА — ОКАЗЫВАТЬ...



ООХХ!

ХУРЯССЬ



ИДИОТ! ТЫ ЗАСТРЕЛИЛ НЕВИННОЕ СУЩЕСТВО БЕЗО ВСЯКОЙ НА ТО ПРИЧИНЫ. ОН НЕ ПРЕДСТАВЛЯЛ УГРОЗЫ. ОН БЫЛ РАНЕН И НАПУГАН.



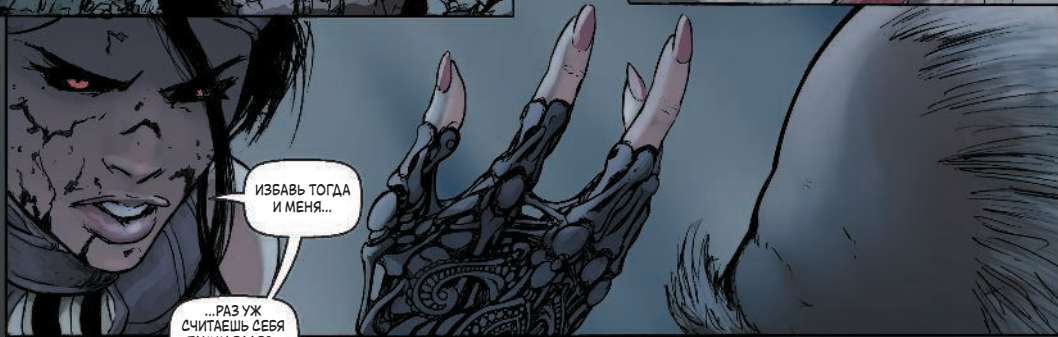
ТУПОЙ УРОД.



В НЁМ НЕ БЫЛО НИЧЕГО **НЕВИННОГО!**

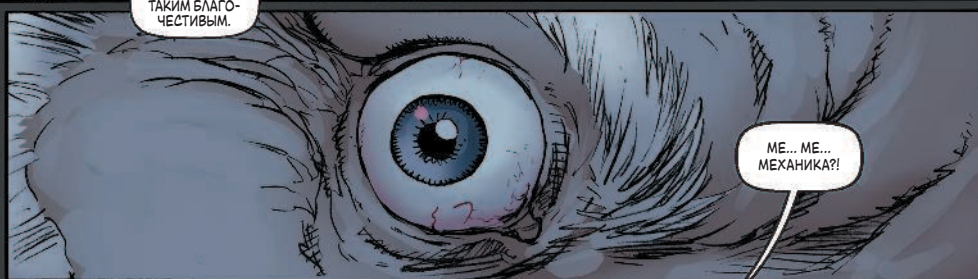
ЭТО МЕРЗОСТЬ! САМ ФАКТ ЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ ОСКОРБЛЯЯ ГОСПОДА И ВСЁ, ЧТО ЕСТЬ СВЯТОГО В ЭТОМ МИРЕ.

НЕТ НИЧЕГО ЧЕЛОВЕЧНОЙ, ЧЕМ ИЗБАВИТЬ ЭТО **МЕХАНИЧЕСКОЕ ЧУДОВИЩЕ** ОТ ЕГО ЖАЛКОЙ ЖИЗНИ.



ИЗБАВЬ ТОГДА И МЕНЯ...

...РАЗ УЖ СЧИТАЕШЬ СЕБЯ ТАКИМ БЛАГОЧЕСТИВЫМ.



МЕ... МЕ... МЕХАНИКА?!



ЛЕДИ,
МОЖНО ВАС
НА ПАРУ
СЛОВ?

ОБОЙДУСЬ
И ОДИНМ.
ОТВАЛИ!

БУУМ

?!

ЛЕДИ МЕХАНИКА,
ПРЕСЛОВУТАЯ МЕХАНИЧЕСКАЯ
ОХОТНИЦА! ДЛЯ МЕНЯ БОЛЬШАЯ
ЧЕСТЬ ПОЗНАКОМИТЬСЯ С ВАМИ.
Я — НАТАНИЭЛЬ БЛЭКПУЛ, ВЛАДЕ-
ЛЕЦ «ОРУЖЕЙНЫХ МАСТЕР-
СКИХ БЛЭКПУЛА».

Я ВАШ БОЛЬШОЙ
ПОКЛОННИК. И УЖЕ
ДОВОЛЬНО ДАВНО ХОЧУ
С ВАМИ ВСТРЕТИТЬСЯ...

ТЫ **САУРЕЛ!**? ТЫ
ТОЛЬКО ЧТО... **УБИЛ**
ЭТОГО ЧЕЛОВЕКА!



Я **НЕ ТЕРПЮ**
НЕПОДЧИНЕНИЯ.

ПОЛКОВНИК ПОЗВОЛИЛ
СВОИМ РЕЛИГИОЗНЫМ
ВОЗЗРЕНИЯМ ОДЕРЖАТЬ ВЕРХ
НАД ЕГО ДОЛГОМ. БОЛЕЕ ТОГО,
ОН ДЕМОНСТРАТИВНО СОЛГАЛ
ОБ ЭТОМ. Я НЕ ПРОЩАЮ
ПОДОБНЫХ ВЫХОДОК.

С ОСТАЛЬНЫМИ
Я РАССЧИТАЮСЬ
ПОЛНОСТЬЮ И ДОБАВЛЮ
ДОЛЮ ПОЛКОВНИКА ЗА
ВЕРНУЮ СЛУЖБУ.

ТАКЖЕ Я ЗА-
ПЛАЧУ ВТРОЙНЕ
ЗА СЛЕДУЮЩЕЕ
ЗАДАНИЕ...

...СХВАТИТЬ
ДЕВЧОНКУ.



ЧТО?! ТЫ
ШУТИШЬ?!

МНЕ НУЖНО
ЖИВОЕ СУЩЕСТВО.
ТЫ ПОДХОДИШЬ ДАЖЕ
БОЛЬШЕ, ЧЕМ ЭТОТ
ДЕМОН.

СОВЕТУЮ ВСЁ
ХОРОШЕНЬКО ОБДУМАТЬ.
ПРЕДУПРЕЖДАЮ, БЛЭКПУЛ,
НЕ СТОИТ СТАНОВИТЬСЯ
МОИМ ВРАГОМ.